

## *In vino veritas*



### **Prost!**

Hunderte von Sprichwörtern in aller Welt beweisen den eindeutigen Einfluss von Wein in den unterschiedlichen Gesellschaften. Frankreich kämpft um seinen internationalen Ruf als Weinnation, und Deutschland versucht, die üblichen Vorurteile über Bierkonsum zu relativieren, um seine Weine anzupreisen. Seit einigen Jahren züchten deutsche Winzer sogenannte historische Weine, die seit Jahrhunderten nicht mehr existierten, und französische Weinexperten engagieren sich für eine bessere Erkundung des deutschen Marktes, um ihre Produkte besser zu exportieren.

Das Thema Wein hat sicherlich, trotz gewisser Ähnlichkeiten in der historischen Entwicklung, nicht denselben Stellenwert in beiden Ländern, aber es lässt weder Wirtschaftsleute noch Schriftsteller, weder Historiker noch Forscher gleichgültig.

### **A votre santé !**

Des centaines de dictons dans le monde entier démontrent l'influence indéniable du vin dans les différentes sociétés. La France se bat pour sa réputation internationale de nation viticole, et l'Allemagne cherche à relativiser les préjugés habituels sur la consommation de bière pour recommander ses vins. Depuis quelques années des viticulteurs allemands cultivent des cépages qualifiés d'historiques qui n'existaient plus depuis des siècles, et des experts français du vin s'engagent pour une meilleure connaissance du marché allemand, pour mieux exporter leurs produits.

Le thème du vin n'a sûrement pas, malgré certaines analogies dans l'évolution historique, la même importance dans les deux pays, mais il ne laisse ni économistes et écrivains, ni historiens et chercheurs indifférents.

G. F.